

# ด่วนมาก

ที่ กต ๑๒๐๒/๑๑๗๗



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
รหัสเรื่อง : ส21763 ร. 1 คคค  
รับที่ : ส15754/59 สอค  
วันที่ : 05 ต.ค. 59 เวลา : 9:44

3/8  
500 ร.  
9.50

กระทรวงการต่างประเทศ  
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๓ ตุลาคม ๒๕๕๙

เรื่อง การขอความเห็นชอบต่อเอกสารผลลัพธ์การประชุมระดับรัฐมนตรีอาเซียน-สหภาพยุโรป ครั้งที่ ๒๑  
เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี  
๒. ร่างปฏิญญากรุงเทพฯ ว่าด้วยการส่งเสริมความเป็นหุ้นส่วนระหว่างอาเซียน-สหภาพยุโรป  
โดยยึดประชาชนเป็นพื้นฐานและมีประชาชนเป็นศูนย์กลาง เพื่อเป้าประสงค์เชิง  
ยุทธศาสตร์ร่วมกัน (Bangkok Declaration on Promoting a People-Oriented,  
People-Centred ASEAN-EU Partnership for Shared Strategic Goals)  
๓. ร่างแผนงานกรุงเทพฯ เพื่อยกระดับความสัมพันธ์อาเซียน-สหภาพยุโรป จากหุ้นส่วนที่  
เพิ่มพูนไปสู่การเป็นหุ้นส่วนทางยุทธศาสตร์ (๒๕๕๙-๒๕๖๐) (Bangkok Roadmap for  
Elevating the ASEAN-EU Enhanced Partnership to a Strategic Level (2016-  
2017))

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่อง การขอความเห็นชอบต่อร่างเอกสารผลลัพธ์  
การประชุมระดับรัฐมนตรีอาเซียน-สหภาพยุโรป ครั้งที่ ๒๑ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่าย  
ที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี  
พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับและบริหารราชการ  
กระทรวงการต่างประเทศได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ดังรายละเอียดปรากฏ  
ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

## ๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ตามแผนปฏิบัติการที่ผ่านมาและแนวปฏิบัติของการดำเนินความสัมพันธ์  
อาเซียนและสหภาพยุโรป ได้กำหนดให้มีการประชุมระดับรัฐมนตรีอาเซียน-สหภาพยุโรป (ASEAN-EU  
Ministerial Meeting – AEMM) ทุกๆ ๒ ปี โดยสลับกันเป็นเจ้าภาพระหว่างอาเซียนกับสหภาพยุโรป  
และสหภาพยุโรปได้เป็นเจ้าภาพจัดการประชุม AEMM ครั้งที่ ๒๐ เมื่อเดือนกรกฎาคม ๒๕๕๗ ในครั้งนี้  
จึงเป็นวาระของไทยในฐานะประเทศผู้ประสานงานความสัมพันธ์อาเซียน-สหภาพยุโรป ที่จะจัด AEMM  
ครั้งที่ ๒๑ ซึ่งกำหนดจัดในวันที่ ๑๓-๑๔ ตุลาคม ๒๕๕๙ ที่กรุงเทพมหานคร ตามที่ทั้งสองฝ่ายตกลงกัน  
ทั้งนี้ จะมีเอกสารผลลัพธ์ที่มีผลเป็นรูปธรรมจากการประชุม ๒ ฉบับ ได้แก่ (๑) ปฏิญญากรุงเทพฯ ว่าด้วย  
การส่งเสริมความเป็นหุ้นส่วนระหว่างอาเซียน-สหภาพยุโรป โดยยึดประชาชนเป็นพื้นฐานและมีประชาชน  
เป็นศูนย์กลาง เพื่อเป้าประสงค์เชิงยุทธศาสตร์ร่วมกัน (Bangkok Declaration on Promoting a People-  
Oriented, People-Centred ASEAN-EU Partnership for Shared Strategic Goals) และ (๒) ร่าง  
แผนงานกรุงเทพฯ เพื่อยกระดับความสัมพันธ์

/อาเซียน...

อาเซียน-สหภาพยุโรป จากหุ้นส่วนที่เพิ่มพูนไปสู่การเป็นหุ้นส่วนทางยุทธศาสตร์ (๒๕๕๙-๒๕๖๐) (Bangkok Roadmap for Elevating the ASEAN-EU Enhanced Partnership to a Strategic Level (2016-2017))

### ๑.๒ มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งที่เกี่ยวข้อง

โดยที่การจัดประชุมครั้งนี้ เป็นการประชุมระดับนานาชาติที่มีผู้เข้าร่วมประชุมระดับรัฐมนตรีในระดับพหุภาคีภายใต้กรอบความร่วมมือระหว่างประเทศที่มีอยู่ ซึ่งกำหนดให้ประเทศสมาชิกหมุนเวียนเป็นเจ้าภาพ จึงเข้าช้อยกเว้นที่ไม่ต้องเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติหรือให้ความเห็นชอบการจัดประชุมก่อน ตามมติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๔ ธันวาคม ๒๕๕๗ เรื่อง การทบทวนมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๒ พฤศจิกายน ๒๕๕๗ (เรื่อง ข้อสั่งการของนายกรัฐมนตรี) ด้านการต่างประเทศ และกระทรวงการต่างประเทศได้ปฏิบัติตามระเบียบสำนักนายกรัฐมนตรีว่าด้วยการอนุมัติให้เดินทางไปราชการและการจัดประชุมของทางราชการ พ.ศ. ๒๕๒๔ ข้อ ๑๙ แล้ว และได้รับอนุมัติงบประมาณสนับสนุนเพื่อการจัดประชุมนี้แล้ว ตามหนังสือสำนักงบประมาณที่ นร ๐๗๑๗/๓๒๐๑๒ ลงวันที่ ๒๘ กันยายน ๒๕๕๙

### ๒. เหตุผลความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เอกสารผลลัพธ์การประชุมระดับรัฐมนตรีอาเซียน-สหภาพยุโรป ครั้งที่ ๒๑ ทั้ง ๒ ฉบับ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและองค์การระหว่างประเทศ จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

### ๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่การประชุมระดับรัฐมนตรีอาเซียน-สหภาพยุโรป ครั้งที่ ๒๑ จะมีขึ้นระหว่างวันที่ ๑๓-๑๔ ตุลาคม ๒๕๕๙ จึงมีความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรี เพื่อขอความเห็นชอบต่อร่างเอกสารดังกล่าวภายในวันอังคารที่ ๔ ตุลาคม ๒๕๕๙

### ๔.สาระสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

๔.๑ การประชุมระดับรัฐมนตรีอาเซียน-สหภาพยุโรป ครั้งที่ ๒๑ ในครั้งนี้ มีเอกสารผลลัพธ์ทั้งหมด ๒ ฉบับ ดังนี้

๔.๑.๑ ร่างปฏิญญากรุงเทพฯ ว่าด้วยการส่งเสริมความเป็นหุ้นส่วนระหว่างอาเซียน-สหภาพยุโรป โดยยึดประชาชนเป็นพื้นฐานและมีประชาชนเป็นศูนย์กลาง เพื่อเป้าประสงค์เชิงยุทธศาสตร์ร่วมกัน (Bangkok Declaration on Promoting a People-Oriented, People-Centred ASEAN-EU Partnership for Shared Strategic Goals) ซึ่งเอกสารดังกล่าวมีสาระสำคัญคือเป็นแถลงการณ์ทางการเมืองโดยเน้นย้ำเจตนารมณ์ร่วมกันระหว่างอาเซียนและสหภาพยุโรป ในการยกระดับความสัมพันธ์สู่ระดับหุ้นส่วนทางยุทธศาสตร์ในปี ๒๕๖๐ ซึ่งเป็นปีเฉลิมฉลองครบรอบ ๔๐ ปีความสัมพันธ์อาเซียน-สหภาพยุโรป และครบรอบ ๕๐ ปีของการก่อตั้งอาเซียน โดยมีการรับรองสาขาความร่วมมือที่เป็นประโยชน์ร่วมกัน โดยเน้นย้ำถึงความสำเร็จที่ผ่านมา อาทิ การเป็นเวทีหารือเพื่อสร้างความเข้าใจอันดีระหว่างกัน การเสริมสร้างและขยายความร่วมมือในด้านต่างๆ ทั้งสามเสาหลัก ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๔.๑.๒ ร่างแผนงานกรุงเทพฯ เพื่อยกระดับความสัมพันธ์อาเซียน-สหภาพยุโรป จากหุ้นส่วนที่เพิ่มพูนไปสู่การเป็นหุ้นส่วนทางยุทธศาสตร์ (๒๕๕๙-๒๕๖๐) (Bangkok Roadmap for Elevating the ASEAN-EU Enhanced Partnership to a Strategic Level (2016-2017))

/ซึ่งเอกสาร...

ซึ่งเอกสารดังกล่าว มีสาระสำคัญคือ การวางแผนทางการดำเนินงานในภาพรวม ด้านการเมืองความมั่นคง ด้านเศรษฐกิจ ด้านสังคมวัฒนธรรมและอื่นๆ รวมทั้งโครงการหรือการดำเนินงานที่อาเซียนและสหภาพยุโรป ประสงค์จะดำเนินการภายในปี ๒๕๖๐ โดยต่างฝ่ายใช้งบประมาณของตนเอง เพื่อเป็นการยกระดับความสัมพันธ์อาเซียน-สหภาพยุโรปเป็นหุ้นส่วนทางยุทธศาสตร์ ในวาระครบรอบ ๔๐ ปีความสัมพันธ์อาเซียนและสหภาพยุโรป ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๔.๒ โดยที่ร่างเอกสารผลลัพธ์ทั้ง ๒ ฉบับ เป็นการแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองของประเทศสมาชิกอาเซียนและสหภาพยุโรป เพื่อตระหนักถึงความสำเร็จที่ผ่านมาและเพื่อกำหนดทิศทางการส่งเสริมความร่วมมือระหว่างกันในอนาคต โดยมีได้ใช้ถ้อยคำหรือมีบริบทที่ก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗

๔.๓ โดยที่ร่างเอกสารผลลัพธ์ดังกล่าว มีประเด็นเกี่ยวข้องกับการดำเนินงานของหน่วยงานอื่นของไทยที่จะให้ความร่วมมือดำเนินการให้เป็นไปตามเอกสารดังกล่าว และเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ดังนั้น จึงควรพิจารณาเสนอร่างเอกสารผลลัพธ์ทั้ง ๒ ฉบับ ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๕๘

#### ๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรี หรือคำสั่งใด ๆ

#### ๖. ผลกระทบ

#### ๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

กระทรวงการต่างประเทศได้รับอนุมัติค่าใช้จ่ายในการประชุม AEMM ครั้งที่ ๒๑ จากสำนักงบประมาณ โดยให้เบิกจ่ายจากงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๘ งบกลาง รายการเงินสำรองจ่ายเพื่อกรณีฉุกเฉินหรือจำเป็นที่ได้รับอนุมัติ ให้กันไว้เบิกเหลือมาแล้ว จำนวน ๓๑,๖๙๓,๒๐๐ บาท สมทบกับงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๐ งบรายจ่ายอื่นค่าใช้จ่ายในการดำเนินกิจกรรมประจำปีอาเซียน ที่ตั้งไว้สำหรับภารกิจดังกล่าว อีกจำนวน ๓,๕๐๐,๐๐๐ บาท ตามหนังสือสำนักงบประมาณที่ นร ๐๗๑๗/๓๒๐๑๒ ลงวันที่ ๒๘ กันยายน ๒๕๕๙

#### ๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

#### ๙. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

**๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ**

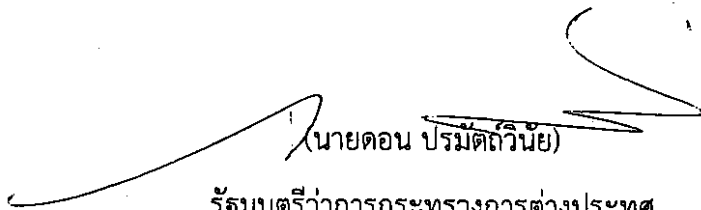
กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๑๐.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างเอกสารผลลัพธ์ในข้อ ๔ จำนวน ๒ ฉบับ และหากมีความจำเป็นต้องแก้ไขร่างเอกสารในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก และหลังจากนั้นให้รายงานผลเพื่อคณะรัฐมนตรีทราบต่อไป

๑๐.๒ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมาย ร่วมรับรองให้ความเห็นชอบเอกสาร ๒ ฉบับ ตามข้อ ๔.๑.๑-๔.๑.๒

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

  
(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาเซียน

กองยุทธศาสตร์และความร่วมมืออาเซียน

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๘๕

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๑๕